



Административный центр провинции

Сычуань – Чэнду – является знаменитым туристическим центром Юго-Западного Китая. Каждый год сюда приезжает огромное количество туристов с разных концов страны и из-за рубежа, чтобы отдохнуть и полюбоваться местными достопримечательностями. Сычуаньская кухня, главным представителем которой выступает Чэндуская кухня, славится своим остро-вяжущим вкусом с доминантой острого. Блюда Сычуаньской кухни обычно можно встретить в меню любого китайского ресторана, в какой бы стране он ни находился.

01

图片仅供参考。菜品以实物为准！
внешний вид блюда может отличаться от изображения!



Холодные закуски

凉菜

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



A1 三文鱼刺身

Сашими из лосося на льду 150гр

2100 P

一菜一格 百菜百味

Одно блюдо - один стиль,
Сотня блюд - сотня вкусов



A2 碳烤鳗鱼

Жареный угорь под сладким соусом 250гр

1600 P

02

03



A3 爽口蛰头

Салат из хрустящей медузы 230гр

1460 P

经典

铸就每一份独特享受



A4 虾仁菠萝

Салат из креветок с ананасами 300гр

1100 P

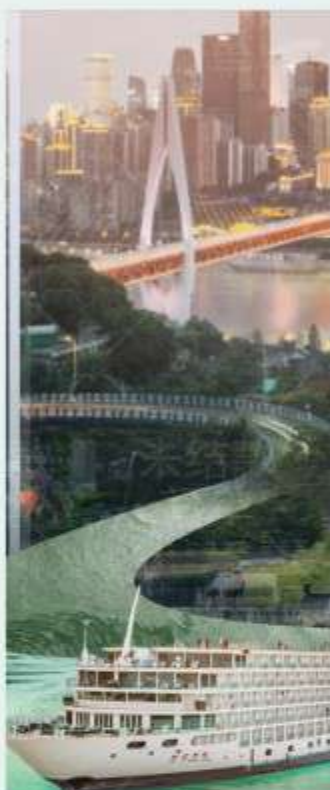
Холодные закуски

凉菜

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



A5 卤水拼盘

Ассорти из говяжьих закусок с тофу в соевом соусе 240гр

1060 P



A6 夫妻肺片

Говяжий микс в остром соусе 380гр

1180 P



A7 蒜泥白肉

Ломтики свиной грудинки в чесночном соусе 400гр

960 P

04

05



A8 红油耳片

Свиные ушки в остром соусе 280гр

980 P



A9 腊味双拼

Ассорти из свиной грудинки и острой домашней колбасы 200гр

1160 P

视觉
和
味觉
的
双重
享受



Холодные закуски

凉菜

Cooking the Heart
Road Road | The temptation
of food | Food New
Journey



A10 天主堂鸡片

Филе цыпленка под чили-соусом 400гр

960 P



A11 手撕盐焗鸡

Рваное куриное филе по-гуандонски, подается с соусом 350гр

1280 P

06

07



四川味道
不依



A12 特色酱鸭

Утка по-шанхайски (сладко-острая) 350гр

1360 P



A13 脆皮鹌鹑

Жаренная перепелка со специями
2шт

1380 P



A14 拌三丝

Салат из стеклянной лапши с
морской капустой и морковью
350гр

660 P



一菜一格
百菜百味

Delicious and fantastic dishes
Each dish with unique flavor

👑 A15 聂姐凉面

Холодная лапша от хозяйки 400гр

480 P



A16 拍黄瓜

Салат из битых огурцов с чесноком 360гр

620 P



A17 核桃木耳

Салат из древесных грибов с грецким орехом 200гр

690 P



A18 擂椒茄子

Баклажаны на пару в остром соусе с перцем чили 400гр

960 P



A19 花生米

Жареный арахис с солью и душистым сычуаньским перцем 250гр

520 P

08

09



A20 腰果西芹

Салат из сельдерея и кешью 250гр

880 P



A21 蓝莓山药

Китайский ямс под соусом из голубики 150гр

960 P



A24 巧拌豆苗

Салат из микрозелени подсолнечника, картофеля-пай и жареного арахиса 230гр

1080 P

Холодные закуски 凉菜

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



A22 红油竹笋

Бамбуковые ростки в чили-соусе 180гр

980 P



A23 爽口萝卜

Маринованный дайкон 250гр

690 P



A25 菠菜拌花生

Шпинат с арахисом 300гр

920 P

На 1 персону

位菜

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



M1 8头南非干鲍

Южноафриканский абалон в
золотистом бульоне (крупный)
150гр

8800 P



M2 15头干鲍

абалон в золотистом бульоне
(средний) 100гр

2780 P



M3 红烧鱼翅

Суп из акульих плавников 180гр

3380 P



M4 冰糖红枣炖燕窝

Суп из ласточкиных гнезд с
китайскими (красными) финиками
180гр

3380 P



M5 小米俄罗斯野生海参

Пшенная каша с трепангом
160гр

2680 P



M6 鲍汁俄罗斯野生海参

Трепанг в соусе из абалона 160гр

2680 P



M7 清汤海味狮子头

Суп с фрикаделькой из рыбы, креветки и гребешка 220гр

980 P



Морские и речные продукты

海河鲜

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



F1 龙虾三吃(预订)
(刺身, 香辣, 龙虾粥)

Омар "Три вкуса"
(ПО ПРЕДЗАКАЗУ)
100гр

时价
цена договорная



F2 勘察加鲜活帝王蟹双吃(预订)
(香辣 / 葱爆 / 清蒸)

Камчатский краб по рецепту шеф-повара (ПО ПРЕДЗАКАЗУ) 100гр

880 P

12

13



F3 家常俄罗斯野生海参

Трепанг по домашнему рецепту 500гр

6580 P



F4 葱爆俄罗斯野生海参

Трепанг жареный с луком 400гр

6580 P





F5 养生全家福
Наваристый тыквенно-мясной бульон с
трепангом и креветками 1500гр

3880 Р



F6 库页岛生蚝
Дальневосточные устрицы на пару со стеклянной
лапшой и чесноком 1шт (150гр)

750 Р/个

14

15



F7 蒜茸扇贝
Морской гребешок на пару со стеклянной лапшой и чесноком (1шт) 130гр

550 Р/个

传统与现代交辉



F8 避风塘炒大虾
Жареные креветки
"Бифэнтан" 450гр

2280 Р

Морские и речные продукты

海河鲜

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



F9 芥辣虾球
Креветки васаби
260гр
1880 P



F10 香辣大虾
Креветки с острым и
пряным перцем
400гр
2080 P



F11 糖醋大虾
Креветки в
кисло-сладком соусе
с ананасом 400гр
1980 P

16

17



F12 蒜茸开背虾
Креветки на пару со стеклянной лапшой и
чесноком 600гр
2280 P



F13 宫保虾球
Креветки "Гунбао" 450гр
2100 P

的
双
重
享
受
视
觉
和
味
觉



F14 XO酱彩烩羊肚菌
жареные сморочки с
креветочным фаршем и
спаржой в соусе 300гр

2100 P



F15 紫苏牛蛙 ㊄㊄㊄
Тушеные лягушки с
перцем чили, свежим
сычуаньским перцем,
периллой тофу
2600гр

3250 P

美味菜肴
秀色可餐



F16 铁板海鲜
Ассорти из
морепродуктов на
тепане 400гр

2280 P

18

19

Морские и речные продукты

海河鲜

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



㊄ F17 河水鱼 ㊄㊄

Карп, отваренный с имбирем и сычуаньским перцем 2000гр

2480 P



㊄ F18 松鼠鱼

Карп "Белка" 1200 гр

2480 P



F19 清蒸海鲈鱼
Сибас на пару под
соевым соусом
700гр

2380 P



F20 臭鳊鱼
Ферментированная
рыба-мандарин
1000гр

2880 P



F21 豆瓣鱼
Карп в острой соевой
пасте 1500гр

2280 P



F22 干烧鱼
Карп, жареный с
говяжьим фаршем
1500гр

2380 P

20

21



F23 酸菜鱼

Кусочки карпа отваренные с
сычуаньским перцем и
квашеной капустой 2000гр

1880 P



F24 水煮鱼

Отварной карп с овощами
в сычуаньском соусе 2000гр

1980 P



F25 清蒸鲟鱼

Осетр на пару с соевым соусом 100гр

420 P

F26 豉椒鲟鱼

Осетр на пару с ферментированными
соевыми бобами и зеленым
перцем 100гр

420 P



Дичь 野味

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



Y1 小炒熊肉 🌶️🌶️

Жареная медвежатина 400гр

2980 Р



Y2 小炒孢子肉 🌶️🌶️

Жареное мясо косули 400гр

2980 Р

取材
广博

品种
繁多



28

29

Свинина 猪肉

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



C1 回锅肉 🌶️

Свинная грудинка по-деревенски 350гр

1080 Р



C2 鱼香肉丝 🌶️

Свинина "Юйсян" 450гр

1160 Р

Свинина

猪肉

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



С3 京酱肉丝

Свинина по-пекински 350гр

1080 P



С4 椒盐酥肉

Хрустящая грудинка 260гр

1080 P

24

25

原汁原味 ORIGINAL



С5 锅包肉

ГОБАОЖОУ свинина в кисло-сладком соусе 350гр

1280 P



С6 腊肉腊肠炒蒜苗

Копченая свинина с зеленым чесноком 300гр

1680 P

Свинина

猪肉

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



С7 糖醋里脊

Филе свинины с ананасом в кляре под кисло-сладким соусом 350гр

1180 Р



С8 蒜香排骨

Ароматные свиные ребрышки
700гр

1480 Р

26

27



С9 砂锅嘟嘟香仔排

Нежные жареные свиные ребрышки 600гр

1780 Р



С10 水煮肉片

Свинина
по-сычуаньски 1200гр

1660 Р



С11 毛血旺

Мао сюе ван 2000гр

2100 Р



Свинина

猪肉

Cooking the Heart
Road Road | The temptation
of food | Food New
Journey



C12 火爆肥肠

Свинные потроха жареные со свежим перцем и
репчатым луком 400гр

1360 P



C13 毛氏红烧肉

Свинная грудинка в стиле Мао 650гр

1480 P

取材
广博

品种
繁多



28

29

滋味
超乎
想像



C14 红烧狮子头

Тушёная тефтеля из свинины по-хуайянски 900гр

1780 P



C15 东坡肘子

Рулька по рецепту Дунпо 1500гр

1780 P

Говядина и баранина

牛羊肉

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



C16 铁板黑椒牛柳

Говяжья вырезка с овощами на тепане 300гр

1360 P



C17 珍味菌香牛仔粒

Говядина стиф-фрай с шампиньонами 450гр

2180 P



C18 藤椒爆牛肉

Тонко нарезанная говядина с зеленым сычуаньским перцем и репчатым луком 450гр

1600 P



30

31



C19 烧牛腩

Тушеная говяжья пашина в горшочке 900гр

1660 P



C20 水煮牛肉

Говядина по-сычуаньски 1200гр

1780 P

滋味 超乎想象

Говядина и баранина

牛羊肉

Cooking the Heart Road Road | The temptation of food | Food New Journey



C21 干煸牛肉丝

Жареная говядина по-сычуаньски
300гр

1480 P



C23 砂锅玉珠焗牛尾

Тушёные говяжьи хвосты с
дайконом 800гр

2300 P

滋味
超乎
想像



C22 一品牛肋骨

Запеченная говядина на ребрышке, подается со специями 550гр

2680 P

32

33



经典

铸就每一份独特享受

C24 翠椒草原肚

Говяжий рубец с пшеничной лапшой 1200гр

1380 P



C25 烂肉豇豆

Маринованная
стручковая фасоль
жареная с говяжим
фаршем 300гр

1180 P



特别推荐

Специальное
предложение
от шеф-повара

C26 贝勒烤肉

Баранина с луком и
тмином на гриле 500гр

1880 P



C27 米椒爆羊肉

Жареная баранина с острым красным перцем и репчатым луком 350гр

1600 P



C28 葱爆羊肉

Жареная баранина с репчатым луком 350гр

1480 P



Специальное предложение от шеф-повара

C29 孜然羊排

Бараньи ребрышки, обжаренные с римским тмином и сычуаньскими перцами 500гр

1780 P

Говядина и баранина

牛羊肉

Cooking the Heart Road Road | The temptation of food | Food New Journey



34

35

滋味
超乎想像



C30 宫保鸡丁

Цыпленок "Гунбао" 400гр

980 P



C31 菠萝咕咾鸡

Куриные шарики с ананасом в кисло-сладком соусе 300гр

1180 P

Птица

家禽

Cooking the Heart Road Road | The temptation of food | Food New Journey



C32 椒香鸡

Кусочки куриного филе с ароматным сычуаньским перцем 450гр

1180 P



С33 重庆辣子鸡

Курица с сухим красным перцем 350гр

1560 P



滋味 超乎想象



С34 砂锅香焗跑地鸡

Нежные кусочки куриного филе, тушёные с сельдереем и перцем 600гр

1600 P



С35 香酥鸭

Хрустящая утка в пяти специях 250гр

1600 P

麻辣鲜香

36

37

Птица 家禽

Cooking the Heart Road Road | The temptation of food | Food New Journey



С36 青椒香焗土鸭

Тушеная утка с перцем чили 700гр

1980 P



С37 笋干焖鹅

Тушеный гусь в соевом соусе с бамбуком 800гр

2580 P



Мясо на пару

蒸肉

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



D1 红苕粉蒸肉

Свинина в панировке из рисовой муки с бататом на пару 500гр

1180 P

浓
浓
蒸
情



D2 四川咸烧白（扣肉）

Свинина с домашними соленьями 450гр

1180 P

38

39

Блюда в горячей кастрюле

干锅

Cooking the Heart
Read Road

The temptation
of food

Food New
Journey



G1 干锅北极虾

Острые креветки 600гр

1980 P



G2 干锅花菜

Острая цветная капуста 500гр

1160 P



G3 干锅排骨 〰
Острые свиные
ребрышки 700гр

1600 P



G4 干锅包菜 〰
Острая кочанная
капуста 500гр

960 P



G5 干锅肥肠 〰
острые свиные потроха
700гр

1480 P



G6 干锅牛蛙 〰
Острые лягушки в горячей
кострюле 850гр

2880 P

40

41

Тофу 豆制品

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



T1 麻婆豆腐 〰
Мапо тофу 600гр

880 P

浓
浓
豆
香



T2 家常豆腐
Тофу с древесными грибами и свиной грудинкой
по-домашнему 600гр

880 P

Тофу

豆制品

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



T3 虾仁石锅豆腐煲

Тушеный тофу с креветками 600гр

880 P



T4 石锅老豆腐

Твердый тофу в каменной
кастрюле 650гр

880 P



T5 脆皮豆腐

Жареный тофу "Бифэнтан" 350гр

880 P

豆
香
濃



42

43

Овощи

素菜

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



E 1 山药木耳

Китайский ямс
обжаренный с
древесными грибами
300гр

1160 P



E2 松仁玉米

Сладкая кукуруза с кедровыми орешками 270гр

660 P



Е3 蒜茸西兰花
Брокколи жареные с
чесноком 500гр

1160 Р



Е4-1 清炒土豆丝
Слегка обжаренный картофель
350гр

580 Р

Е4-2 酸辣土豆丝
Кисло-острый слегка
обжаренный картофель 350гр

580 Р



Е5 香菇菜心
Грибы шиитаке
жареные с пак-чой
450гр

1080 Р



Е6 蒜茸菠菜
Шпинат, обжаренный
в чесночном масле
350гр

980 Р

Овощи 素菜

Cooking the Heart
Road Road | The temptation
of food | Food New
Journey.

Е7 地三鲜

Баклажаны, жареные с
картофелем и перцем 600гр

980 Р



Е8 铁板浇汁茄子

Жареный баклажан с говяжьим
фаршем в кисло-сладком соусе
400гр

1180 Р



Е9 风味茄子

Баклажаны с томатами в
сладко-остром соусе 500гр

980 Р



Е10 干煸四季豆

Жареная стручковая фасоль с фаршем и китайскими соленьями,
приправленная сухим красным перцем 250гр

1180 Р

ОВОЩИ

素菜

Cooking the Heart Road Road | The temptation of food | Food New Journey



Е 11 虎皮青椒 33
Жареный зеленый перец "Тигровая шкура" 350гр

1160 P



Е12西红柿炒鸡蛋
Взбитые яйца, жареные с
томатами 400гр

820 P



Е13 素炒荷兰豆
Молодой стручковый горошек
слегка обжаренный с древесными
грибами 300гр

1260 P

自
然
美
味



44

45

Е 14 白灼芦笋
Отварная спаржа под
соевым соусом 350гр

1500 P



Е 15 干捞粉丝
Стеклянная лапша,
обжаренная с говяжим
фаршем и капустой в
чугунной сковороде
600гр

880 P



Е16 时令鲜蔬 (①空心菜, ②小油菜, ③茼蒿)
Слегка обжаренные сезонные овощи 400гр

980 P

Супы

汤品

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



В1 酸辣鸡丝汤
Кисло-острый суп из курицы и тофу
250мл

530 P/小份



В2 冬阴功汤
Том Ям с морепродуктами 250мл

760 P/小份

文
化
入



48

49

Супы

汤品

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



В4 西湖牛肉羹
Густой говяжий суп 1500мл

1080 P/大份



В5 酸辣汤
Кисло-острый суп с яйцом 1500мл

980 P/大份



В6 酥肉汤
Суп с хрустящей
грудинкой 1500мл

1080 P/大份



В7 滋补土鸡汤
Суп из домашней курицы с белыми
грибами и женьшенем 1500мл

2380 P/大份



В3 番茄鸡蛋汤
Домашний суп с яйцом и томатами 1500мл

980 P/大份

Рис

米

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey

P1 米饭

Рис на пару маленький 200гр

180 Р / 小份

P2 米饭

Рис на пару большой 1000гр

800 Р / 大份



P3 蛋炒饭

Рис жареный с яйцом 300гр

480 Р / 小份



P4 扬州炒饭

Жареный рис
по-Янчжоуски 300гр

580 Р



P5 海鲜炒饭

Жареный рис с
морепродуктами
300гр

580 Р

Лапша и Димсамы

面点

Cooking the Heart
Road Road

The temptation
of food

Food New
Journey



H1 担担面

Острая лапша "Дань-Дань" 150гр

360 Р



H3 炸酱面

Лапша на остром бульоне
с жареным фаршем 450гр

660 Р



H5 红烧牛肉面

Лапша с говядиной и овощами
на остром бульоне 450гр

690 Р



H2 重庆小面

Лапша по-Чунцински 400гр

580 Р



H4 清汤面

Лапша на бульоне
с зеленым луком 450гр

520 Р



H6 牛肉炒面

Жареная лапша с говядиной
и овощами 370гр

690 Р

Лапша и Димсамы

面点

Cooking the Heart
Road Road | The temptation
of food | Food New
Journey



Н7 鲜虾炒米粉

Жареная рисовая лапша с
креветками 300гр

860 P



Н8 鸡肉炒米粉

Жареная рисовая лапша с
курицей 300гр

720 P



Н9 酸辣粉

Кисло-острая крахмальная
лапша 450гр

660 P



Н10 清汤抄手

Вонтоны на легком бульоне
350гр

620 P

52

53



Н11 红油抄手

Вонтоны на остром бульоне
350гр

680 P



Н12 水晶虾饺

Дим самы с креветками 150гр

590 P

Н13 蒸饺

Пельмени на пару со
свинным фаршем 10шт

660 P

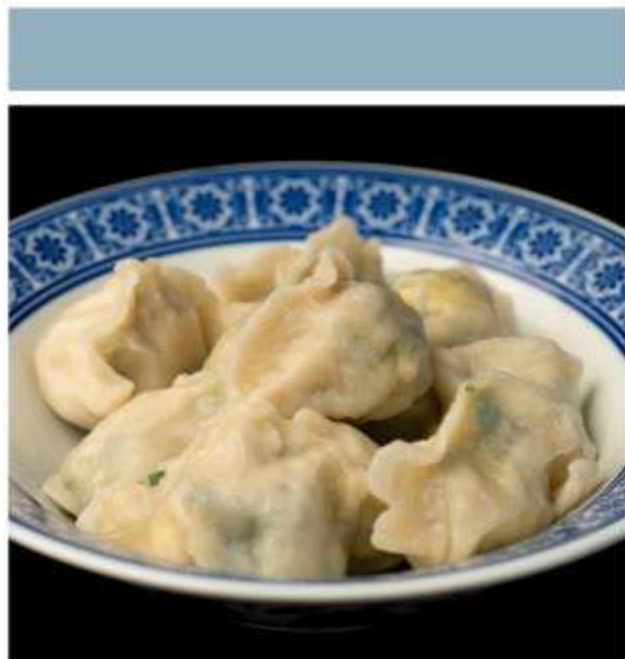


Н14 猪肉水饺

Отварные пельмени
со свининой 10шт

560 P





H15 三鲜水饺

Отварные пельмени с креветкой, черемшой и яйцом 10шт

660 P



H17 锅贴煎饺

Жареные пельмени со свининой 10шт

750 P



H19 鲜肉芽菜包子

Баоцзы с жареным фаршем из свинины 6шт

720 P



H16 牛肉水饺

Отварные пельмени с говядиной 10шт

560 P



H18 韭菜盒子

Жареные пирожки с черемшой и яйцом 5шт

820 P



54

55

Лапша и Димсамы

面点

Cooking the Heart | The temptation of food | Food New Journey

H20 馒头

Пампушки на пару 6шт

420 P



H21 葱油饼

Лепешка с зеленым луком 180гр

520 P



H22 炸春卷

Хрустящие спринг-роллы 6 шт

720 P



H23 香酥虾春卷

Спринг-роллы с креветками, подаются с соусом 5 шт

660 P

ДЕСЕРТЫ

甜点

Cooking the Heart Road Road | The temptation of food | Food New Journey

Н24 赖汤圆

Сладкий лайтанюань 6 шт

520 P



Н25 红糖糍粑

Рисовые клецки под красной карамелью 300гр

620 P



Н26 麻团

Шарики из клейкой рисовой муки с кунжутом и начинкой из сладкой фасоли 6шт

660 P



Н27 酥皮点心

Слоеные пирожки сладкие 6шт

660 P

56

57



Н28 南瓜饼

Тыквенные оладьи из рисовой муки 6 шт

660 P



Н30 杨枝甘露

Мангово-цитрусовый мусс с тапиокой 100гр

520 P



Н32 水果拼盘

сезонная фруктовая тарелка 600гр

1500 P



Н29 冰粉

Желе из бобов с красной карамелью, сухофруктами и цукатами 100гр

320 P



Н31 拔丝水果

Фрукты в карамели (яблоко, банан, ананас) 200гр

980 P

ДЕСЕРТЫ

甜点

Cooking the Heart Road Road | The temptation of food | Food New Journey



Traditional Sichuan Cuisine

Ресторан Сычуаньской Кухни

每天11:00-23:00

米丘林大街7号一栋

г. Москва, Мичуринский проспект, дом 7, корп.1 стр.2

Тел. +7 (495) 241-19-98; +7(915)-357-96-66